

LV2 Español/Deutsch

iAprende y participa! Lerne und mache mit!

Se préparer aux épreuves des concours

En langues, tous les candidats aux concours, quelle que soit leur filière d'origine, passent les mêmes épreuves. Ce sont les seules épreuves qu'ils passeront deux fois: à l'écrit et à l'oral.

Pour s'y préparer : **5h de cours par semaine**; un oral blanc (colle) toutes les deux semaines; des devoirs type concours le samedi matin ; des interrogations hebdomadaires pour s'assurer de la bonne assimilation des notions de grammaire et du vocabulaire et ... un travail régulier ¡por supuesto! / Sicher!

Le contenu des cours

- ⇒ **Entraînement à la traduction** (version et thème): à partir de textes littéraires ou journalistiques.
- ⇒ **Conjugaison** : Nous travaillons chaque semaine un temps ou un type de verbe, selon un calendrier établi pour l'année.
- ⇒ **Grammaire**: Nous étudions un point de grammaire chaque semaine. Nous travaillons la correction de la langue en reprenant les bases les plus élémentaires.
- Civilisation**: Nous travaillons sur des **dossiers de presse** pour comprendre les sujets qui font l'actualité du monde hispanique ou germanique.
- ⇒ Les élèves étudient chez eux certains documents du dossier (articles, schémas, vidéos) et cela fait l'objet d'une restitution et d'explications complémentaires en cours. Les articles du dossier sont ensuite travaillés en classe sous la forme d'exercices type concours. Le programme étant l'actualité, le contenu des cours n'est jamais figé.
- ⇒ **Expression orale**: les cours de langue reposent sur la participation des étudiants. Ils réalisent à tour de rôle des **revues de presse hebdomadaires** qu'ils présentent oralement en classe, ils débattent entre eux de sujets d'actualité, réalisent des présentations sous des formes variées (spot publicitaire, chanson, émission de radio etc.)



Les épreuves écrites-Durée 3h :

- **version** (traduction de la langue étrangère vers le français) ;
- **thème** (traduction du français vers la langue étrangère) ;
- **2 exercices de rédaction**

Les épreuves orales :

- Le candidat a 20 minutes pour préparer la **présentation, la synthèse et le commentaire personnel** d'un document écrit (article de presse récent) ou audio en lien avec l'actualité récente.
- Le jury s'entretient ensuite 10 minutes avec le candidat, en langue étrangère.



Après l'effort, le réconfort: quelques spécialités allemandes et espagnoles ponctuent l'atelier « Portraits chinois »

Mardi 20 mars 2018: "Espagnol et allemand pour votre projet professionnel"

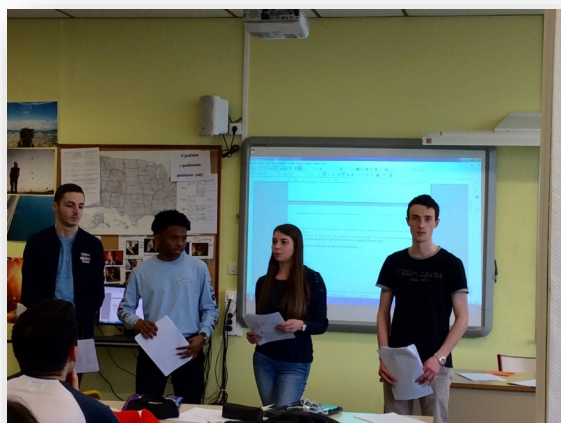
Pendant deux heures, hispanisants et germanistes de 2^{ème} année se sont réunis autour de 3 ateliers afin de croiser leurs regards sur 5 thématiques d'actualité: l'impact économique du scandale du Diesel, le phénomène Me Too, la tourismophobie, l'éclatement des partis traditionnels et les migrants.

Ces ateliers avaient pour but d'entraîner les étudiants aux travaux de groupes et à la prise de décision collective, requis lors des oraux de certaines Grandes écoles.

Atelier 1: Obtenir des informations de la presse étrangère pour faire un bilan sur un point précis (Compréhension écrite-Traduction et restitution orale)

Atelier 2: Prendre position et débattre (Expression orale en interaction-Traduction)

Atelier 3: Portraits chinois. Savoir présenter les points forts de sa personnalité en langue étrangère.



Espagnol-Thématiques étudiées depuis septembre 2017 en EC1:

- Los medios españoles
- El turismo en España
- La recuperación económica
- La España de las autonomías
- El desafío soberanista en Cataluña
- Los retos de la monarquía
- La cuestión indígena
- El narcotráfico en América latina

Thématiques étudiées en allemand depuis septembre 2017 en EC1:

- Die Bundestagswahl
- Die deutschen Bundeskanzler
- Das « Made in Germany »
- 40 Jahre Deutscher Herbst
- Die Frau in der deutschen Gesellschaft
- Oktoberfest, Weihnachtsmarkt, zwei deutsche Exportschlager
- Exportschlager